

Une édition inédite de Rilke

LITTÉRATURE

«Lettres à un jeune poète» prend un autre relief avec la première publication française de l'échange épistolaire dans son entier.

Un canapé un brin éculé, deux fauteuils capitonnés, une table basse. Un décor aux allures de salon de médium. L'éditeur et auteur Bernard Comment, la journaliste Manuella Maury, la comédienne Olivia Seigne: un trio de haut vol pour convoquer l'esprit de Rainer Maria Rilke. Le grand poète autrichien était un peu chez lui mardi soir à l'Hôtel de Ville de Sierre, lui qui fréquenta dans les années 1920 ce qui était jadis l'hôtel Bellevue avec son amie Baladine Klossowska.

Béances comblées

Il a pu mesurer que son aura n'a en rien pâli un siècle après. De quoi réjouir aussi la directrice de la Fondation Rilke Brigitte Duvillard, organisatrice de la soirée. Une



C'est un bréviaire féministe à faire circuler de toute urgence!"

BERNARD COMMENT
AUTEUR ET ÉDITEUR AU SEUIL

soirée destinée à saluer la sortie en français d'une nouvelle édition des fameuses «Lettres à un jeune poète» parues en 1929. Y figurent désormais les missives de son correspondant Franz Xaver Kappus qui n'apparaissent pas jusqu'ici. De quoi donner une autre tonalité à une œuvre séminale qui a engendré des générations d'écrivains de par le monde.

«On sentait que le corpus avait quelque chose d'artificiel, avec des béances gênantes. Aujourd'hui, on ne peut que le lire différemment», s'enthousiasme Bernard Comment, directeur de la

collection Fiction & Cie aux Editions du Seuil, l'éditeur historique de Rilke en langue française.

Nouvel éclairage

Après la parution allemande fin 2019, la Fondation Rilke basée à Sierre s'est activée pour faire aboutir une version française. «On tenait à ce que ce soit fait rapidement», explique Brigitte Duvillard qui n'hésite pas à parler de «scoop» à propos de la sortie cette édition enrichie. Mais concrètement, que cela change-t-il? «C'est un nouvel éclairage sur la personnalité de Rilke. On découvre une grande sensibilité, presque de la délicatesse à l'égard de l'arpète Kappus, élève officier qui se rêve poète, dont il perçoit très vite la fragilité et la personnalité tourmentée.» Bernard Comment a été frappé par les qualités d'empathie de l'auteur guère plus âgé que son correspondant. «Rilke a alors juste 27 ans. Il n'est pas encore la figure hiératique qu'il deviendra plus tard. Mais il s'exprime déjà comme un vieux sage.»

Manuel de sagesse

Car loin d'être un précis détaillant prosaïquement la manière de réussir en littérature, «Les lettres à un jeune poète» sont d'abord «un formidable livre de sagesse grecque» aux yeux de l'écrivain jurassien, Prix Goncourt de la nouvelle 2011. Un bréviaire à la stupéfiante modernité.

«En le relisant, je suis tombé sur un passage visionnaire sur la condition de la femme invitée à s'affranchir du formatage masculin. Autrement dit à casser le moule pour créer le sien. Un discours féministe aux accents d'aujourd'hui qui a pourtant plus de 116 ans!» s'émerveille Bernard Comment. Alerté centenaire, l'œuvre dédaléenne de Rainer Maria Rilke est plus vivante que jamais. **SAW**

INFOS

PRATIQUES

«Lettres à un jeune poète», Rainer Maria Rilke, traduction Sacha Zilberfarb, Seuil, octobre 2020, 160 pages.



Bernard Comment, Brigitte Duvillard, Manuella Maury et Olivia Seigne ont fait revivre Rilke le temps d'une soirée à Sierre.

SACHA BITTEL